



CAMTAO



Confédération des Associations de Praticiens de la Médecine Traditionnelle de l’Afrique de l’Ouest

Confederation of Traditional Medicine Practitioners Associations of West Africa

Bimestriel de liaison et d’informations - N°25 avril 2024 - Bimonthly Networking & Information Newsletter - N°25 april 2024



SOMMAIRE / SUMMARY

Annonces / Announcements	Page 2
Focus / Focus	Page 3
Editorial / Editorial	Page 4
Actualités / News	Page 5
Activités de la CAMTAO / CAMTAO Activities	Page 6
Observatoire / Observatory	Page 7
Fiche technique / Technical Files	Page 8



En Centrafrique, la vigilance citoyenne s'interroge sur les risques encourus par l'implantation de l'ONG Alliance mondiale pour les vaccins et l'immunisation (GAVI), financièrement soutenue par la fondation de Bill Gates impliquée dans plusieurs scandales d'expérimentation vaccinale en Afrique qui ont ciblé et porté préjudice aux enfants.

https://senego.com/centrafrique-crainte-dexperimentation-de-vaccins-par-gavi_1683829.html

Le Dr Peter Selley, lanceur d'alerte britannique informe que le groupe pharmaceutique Pfizer s'apprête à lancer en Afrique, un essai clinique de l'Abrysvo, un vaccin destiné aux femmes enceintes et leur bébé, et soutenu par l'OMS, la Fondation Bill et Melinda Gates, l'Agence européenne du médicament (EMA). Censé lutter contre le virus respiratoire syncytial (VRS), ce vaccin a augmenté le risque de prématurité, et n'a pas encore montré de bénéfice sur la mortalité et les hospitalisations pour des infections respiratoires. [Comment Pfizer va réaliser des essais cliniques sur des femmes africaines enceintes - L'Humanité \(humanite.fr\)](#)

In the Central African Republic, citizens are expressing concerns about the potential risks associated with the establishment of the NGO Global Alliance for Vaccines and Immunisation (GAVI), which receives financial support from the Bill Gates Foundation. The Bill Gates Foundation has been implicated in several controversial vaccine experiments in Africa that have allegedly targeted and harmed children.

https://senego.com/centrafrique-crainte-dexperimentation-de-vaccins-par-gavi_1683829.html

British whistleblower Dr Peter Selley has reported that Pfizer is preparing to launch a clinical trial of Abrysvo, a vaccine for pregnant women and their babies in Africa. This trial is supported by the World Health Organisation (WHO), Bill & Melinda Gates Foundation and the European Medicines Agency (EMA). The vaccine intended to combat the respiratory syncytial virus (RSV), has been linked to an increased risk of prematurity, and has not yet shown any benefit in terms of reducing mortality or hospitalisation for respiratory infections. [Comment Pfizer va réaliser des essais cliniques sur des femmes africaines enceintes - L'Humanité \(humanite.fr\)](#)



Assemblée mondiale de la santé du 24 mai 2024 et traité OMS sur les pandémies

Le traité de l'OMS sur les pandémies a suscité un tollé mondial. Ce traité cherche à conférer à l'OMS, un pouvoir juridiquement contraignant pour ses 194 Etats membres. Il se heurte toutefois à une résistance généralisée due à l'appréhension mondiale du risque potentiel associé à cette initiative sanitaire. Le Congrès américain a ouvertement dénoncé l'OMS et exhorte l'opinion publique à se démarquer de cette institution. De même, le Sénat de l'Etat de Louisiane aux Usa a récemment signifié, son refus catégorique de signer un tel traité, ce qui reflète un sentiment mondial d'inquiétude et de vigilance.



Conférence de presse du congrès américain contre le traité OMS, tenue en mai 2023

World Health Assembly on 24 May 2024 and WHO Treaty on pandemics

The WHO Treaty on pandemics has sparked a global outcry. The Treaty aims to grant the WHO legally binding authority over its 194 member states. However, there is widespread resistance due to global apprehension about the potential risk associated with this health initiative. US Congress has openly criticised the WHO and is urging public opinion to distance itself from this institution. Similarly, the Senate of the State of Louisiana in the USA has recently expressed strong opposition to signing the treaty, reflecting a global sentiment of concern and vigilance.



US Congress press conference against WHO Treaty, held in May 2023

Au Japon, des milliers de personnes se sont manifestés ce 13 avril, pour protester contre l'élaboration par l'Organisation mondiale de la santé, d'un traité sur les pandémies.



On 13 April, thousands of people in Japan demonstrated to protest against the World Health Organization's draft of a treaty on pandemics.



Ce mouvement social traduit le refus des populations d'abandonner entre les mains d'une institution, la souveraineté sur leur bien être sanitaire. <https://www.aussie17.com/p/developing-massive-rallies-break>

This social movement reflects people's refusal to give up control of their health to an institution. <https://www.aussie17.com/p/developing-massive-rallies-break>

⇒ LE SAVIEZ-VOUS ?

En milieu de culture communautaire où ils acquièrent leur notoriété, les praticiens de la médecine traditionnelle sont placés aux côtés d'un maître qui leur inculque des principes de la conduite à tenir pour apprendre à se mettre à l'écoute de l'autre. Le curriculum de formation de la personnalité du praticien, accorde un chapitre particulier à la notion de respect pour la dévotion envers son prochain :

- ◆ respect du souffle de vie des êtres vivants,
- ◆ respect de la mémoire collective immatérielle,
- ◆ respect du legs spirituel ancestral,
- ◆ respect de la créativité de la nature,
- ◆ respect du droit d'aïnesse,
- ◆ respect de l'honneur.

⇒ DID YOU KNOW?

In the community culture in which they build their reputation, traditional medicine practitioners are mentored by a master who teaches them the principles of conduct and how to listen to others. The curriculum for developing the practitioner's character includes a special chapter to the importance of respecting others and devotion:

- Respect for the breath of life in living beings,
- Respect for intangible collective memory,
- Respect for the ancestral spiritual legacy,
- Respect for nature creativity,
- Respect for elders,
- Respect for honour.



Au cours de notre histoire contemporaine, jamais l'humanité n'a été confrontée à une politique de santé aussi étroitement liée au lobby vaccinal des firmes pharmaceutiques qu'avec les injections ARNm destinées à lutter contre une pandémie baptisée Covid 19. Le Professeur Masayasu Inoue de la faculté de médecine de l'université d'Osaka du Japon s'indigne en constatant qu'une telle pandémie « a été utilisée comme un faux prétexte par l'OMS pour promouvoir la vaccination de tous les peuples du monde » !

A quelle fin vouloir vacciner sur une telle échelle humaine ? En tous cas, en ce mois d'avril, 13 000 demandes d'indemnisation pour les dommages causés par les injections à ARNm, ont été enregistrées auprès du gouvernement fédéral des Usa. Vu l'ampleur du préjudice subi par les populations, le New York Times a consacré un dossier aux victimes et a fait part de l'esquive des autorités gouvernementales face à leurs responsabilités pénales. <https://www.nytimes.com/2024/05/03/health/covid-vaccines-side-effects.html>

Suite aux alertes de sommités scientifiques et d'anciens experts de l'OMS qui font part de la mortalité et de la morbidité catastrophiques liées aux injections à ARNm, comment peut-on oser faire de cette expérimentation vaccinale, un triomphe de la science et de la santé publique ? Une table ronde sur les vaccins à ARNm a évalué le nombre de décès qui y sont liés, à environ 17 millions dans le monde entier. <https://bwjagxabb.cc.rs6.net/tn.jsp?>

En France où 24,5 millions de personnes sont ciblées pour leur rappel de vaccination contre Covid 19, l'Académie de médecine cherche à restaurer la confiance du public envers les vaccins à ARNm. Un homicide de masse se prépare t-il à nouveau, en direction des individus immunodéprimés, les personnes âgées de plus de 80 ans et les personnes dépendantes parquées dans les maisons de retraite ? <https://www.ouest-france.fr/sante/virus/coronavirus/covid-19-pourquoi-une-nouvelle-campagne-vaccinale-48d6f2aa-fb25-11ee-996f-cb486090b639>

Les travaux scientifiques de centaines de milliers de professionnels de la santé dont la majorité ont perdu leur poste de travail pour s'être opposés à la politique non sanitaire Covid 19, ne peuvent pas tous se tromper sur la dangerosité des injections à ARNm. La citoyenneté mondiale a tout intérêt à se mettre à leur écoute pour s'armer des fondements de la science médicale et vaincre la psychopathie religieuse inhérente à la thérapie génique que représente l'arme biologique à ARNm de destruction massive.

In contemporary history, humanity has never faced been beset by a health policy so closely linked to the pharmaceutical companies' vaccine lobby as it has with the mRNA injections intended to combat a pandemic labelled Covid 19. Professor Masayasu Inoue of the Faculty of Medicine at Osaka University in Japan is outraged, stating that such a pandemic "has been used as a false pretext by WHO to promote vaccination of all the peoples of the world"!

What is the point of wanting to vaccinate on such a human scale? In any case, by April, 13,000 claims for compensation for damage caused by mRNA injections had been registered with the US federal government. Given the extent of the harm experienced by the public, the New York Times devoted an article to the victims, highlighting how the government authorities are evading their criminal responsibilities. <https://www.nytimes.com/2024/05/03/health/covid-vaccines-side-effects.html>

In light of warnings from leading scientists and former WHO experts about the catastrophic mortality and morbidity associated with mRNA injections, how can anyone dare to hail this vaccine experiment a triumph for science and public health? A round table on mRNA vaccines estimated the number of mRNA-related deaths at around 17 million worldwide. <https://bwjagxabb.cc.rs6.net/tn.jsp?>

In France, where 24.5 million people are targeted for their Covid 19 booster vaccination, the Academy of Medicine is working to restore public confidence in mRNA vaccines. Is mass homicide once again on the cards, targeting immune compromised individuals, the over-80s and dependents confined to retirement homes? <https://www.ouest-france.fr/sante/virus/coronavirus/covid-19-pourquoi-une-nouvelle-campagne-vaccinale-48d6f2aa-fb25-11ee-996f-cb486090b639>

The scientific work of hundreds of thousands of health professionals, the majority of whom have lost their jobs for opposing the unsanitary Covid 19 policy, cannot all be wrong about the dangers of mRNA injections. It is in the interests of the world's citizens to listen to these professionals, equipping themselves with the foundations of medical science to overcome the religious psychopathy inherent in the gene therapy represented by the mRNA biological weapon of mass destruction.



A la gloire de nos ancêtres, le Burkina Faso célèbre la sagesse de nos traditions

In honour of our ancestors, Burkina Faso celebrates the wisdom of our traditions



Amadu Hampate Ba



Amadu Hampate Ba

« L'école occidentale a donc d'abord commencé par combattre l'école traditionnelle africaine et à pourchasser les détenteurs des connaissances traditionnelles. C'est l'époque où tout guérisseur était jeté en prison comme "charlatan" ou pour "exercice illégal de la médecine. C'était aussi l'époque où l'on empêchait les enfants de parler leur langue maternelle »

'Western school began by fighting African traditional school and hunting down the holders of traditional knowledge. It was a time when any healer was thrown into prison as a 'charlatan' or for 'illegal medicine practise. It was also the time when pupils were prevented from speaking their native language'.



Sech Coovi Rekhmiré



Sech Coovi Rekhmiré

« Il n'y a pas de renaissance possible sans la réappropriation de la spiritualité ancestrale »

'There can be no rebirth without the reappropriation of ancestral spirituality'.

« S'armer de connaissances dans l'authenticité ou s'abreuver de croyances altérant l'identité »

'Arm yourself with authentic knowledge or imbibe identity-altering beliefs'.

La traite négrière et la colonisation ont, au nom de traditions occidentales, diabolisé les faits de culture des humanités du continent. L'esprit d'oppression de la colonisation a conduit les Africains à rejeter les valeurs qui leur étaient imposées par des idéologies étrangères d'imposture.

The slave trade and colonisation in the name of Western traditions, demonised the cultural heritage of the African continent. The spirit of oppression from colonisation led Africans to reject the values imposed upon them by foreign ideologies of imposture.

En instaurant le 15 mai comme la date de célébration des « Journées coutumières et traditionnelles », le Burkina Faso renoue avec l'âme ancestrale qui couve l'être moral et culturel de l'africain. Les activités prévues pour rehausser la portée historique de cet événement, vont permettre de présenter des composantes du patrimoine culturel immatériel des communautés Gurunsi, Moose, Pél, Bobo, Senufo, Dagara Lobi, Bisa, Mandeng et Gurmance entre autres.

By designating 15 May as the day to celebrate "Customary and Traditional Days", Burkina Faso is reconnecting with the ancestral soul deeply imbedded within the moral and cultural essence of African people. The activities planned to commemorate this event will showcase elements of the intangible cultural heritage of communities such as the Gurunsi, Moose, Pél, Bobo, Senufo, Dagara Lobi, Bisa, Mandeng and Gurmance, among others.



Le Burkina Faso s'achemine vers la création des services de médecine traditionnelle dans les établissements de soins

Sous la houlette de la Direction de la médecine traditionnelle et alternative (DMTA), les praticiens de la médecine traditionnelle s'organisent pour jouer le rôle d'interface entre leurs associations et les structures sanitaires du gouvernement. En effet, reconnue depuis 1994 par le code de santé publique et intégrée dans le système de santé, la médecine traditionnelle va bénéficier de la création d'unités de soins au sein des établissements hospitaliers du ministère de la santé et de l'hygiène publique.

Selon la note de service N°2024-2517/MS/SG/DGOS/DMTA en date du 11 avril 2024, les prestations de services envisagées s'articulent autour des objectifs suivants :

- * offrir des soins de qualité basés sur les savoirs et les pratiques traditionnels ;
- * assurer la collaboration et la complémentarité entre les praticiens de la médecine traditionnelle et ceux de la médecine conventionnelle ;
- * promouvoir la recherche, la formation et la réglementation dans le domaine de la médecine traditionnelle.

Burkina Faso moves towards the establishment of traditional medicine units in healthcare facilities

Under the leadership of the Directorate of Traditional and Alternative Medicine (DMTA), traditional medicine practitioners are organising themselves to act as an interface between their associations and government health structures. Recognised since 1994 by the Public Health Code and integrated into the health system, units of traditional medicine will now be established within the Ministry of Health and Public Hygiene hospital facilities.

According to service note N°2024-2517/MS/SG/DGOS/DMTA dated 11 April 2024, the planned health services aim to achieve the following objectives:

- * To provide quality care based on traditional medical knowledge and practices;
- * To promote collaboration and complementarity between traditional medicine practitioners and conventional medicine;
- * To promote research, training and regulation in traditional medicine.





Sauvegardons notre patrimoine culturel immatériel

La sauvegarde des savoir et savoir-faire traditionnels, invite l'Afrique à prendre des mesures efficaces pour garantir la viabilité des espaces de représentation symbolique de ces savoirs. Il est aussi nécessaire d'assurer l'identification des dépositaires de ces savoirs et leur encadrement afin qu'ils s'organisent et consolident leur statut social d'éducateurs et de transmetteurs de patrimoine.

C'est pourquoi, il faut encourager les initiatives prises pour faire adopter par les États, les concepts de « *connaissance indigène* », de « *connaissance publique préalable* » à appliquer en guise de propriété intellectuelle, sur les ressources génétiques et les savoirs endogènes. Ces connaissances uniques distinctives offrent un potentiel d'applications diverses et doivent être protégées.

Les aires du patrimoine culturel incluent les savoirs immatériels qui fondent par des rites, des modes de communication voire d'allégeance avec la nature ; l'appartenance des communautés à leur espace de vie. Ces pratiques immatérielles retracent l'évolution culturelle, la spiritualité et l'âme de ces communautés.

Délimitées par des bosquets, des sites de réclusion, des sanctuaires, des forêts, des clairières et autres pierres tombales ; les aires du patrimoine culturel immatériel sont le siège de consécration des savoirs et savoir-faire traditionnels pour leur usage social. Elles expriment avec toute la vitalité qui sied, le cordon ombilical qui relie la communauté à son environnement.

En Afrique, les aires du patrimoine culturel immatériel sont en majorité localisées en milieu rural et sont entretenues par les collectivités locales. Elles ont aussi la particularité d'abriter des pratiques traditionnelles de formation de la personnalité de l'individu.

Des cérémonies y sont organisées qui inculquent aux récipiendaires, l'apologie du travail, l'esprit communautaire, le sens de l'honneur et de la dignité, le respect du bien d'autrui, la solidarité, etc. Ces valeurs positives font de plus en plus défaut au modernisme plutôt marqué par le narcissisme et ses corollaires de basse moralité.

Ce sont également des aires de résistance culturelle face aux tentatives exogènes d'inhibition du droit des individus à revendiquer leur différence culturelle, religieuse, spirituelle. Au regard de leur rôle régulateur social, ces terroirs spécifiques doivent, pour leur pérennité contre toute profanation, bénéficier du protectionnisme d'Etat.

Safeguarding our intangible cultural heritage

Protecting traditional knowledge and practices in Africa requires implementing measures to guarantee the sustainability of the environments where this knowledge is symbolically represented. It is also necessary to identify and supervise the custodians of this knowledge, enabling them to organise and strengthen their societal roles as educators and transmitters of heritage.

It is imperative to advocate for governments to recognise "*indigenous knowledge*" and "*prior public knowledge*" concepts within intellectual property framework concerning genetic resources and endogenous knowledge. This unique knowledge, distinct natural resources, holds potential for diverse applications and must be protected.

Cultural heritage areas include the intangible knowledge that, through rituals, modes of communication and deep connections with nature, underpin the sense of community belonging to their living environment. These intangible practices reflect the cultural evolution, spirituality and soul of these communities.

Defined by groves, secluded sites, sanctuaries, forests, clearings and other sacred places, intangible cultural heritage areas are where traditional knowledge and skills are consecrated for their social benefit. They symbolise the umbilical chord that links the community to its environment.

In Africa, the vast majority of intangible cultural heritage areas are located in rural areas and are maintained by local communities. These areas are also distinctive because they are home to traditional practices that shape the individual's personalities.

Ceremonies are organised to inculcate in participants a sense of responsibility towards work, community spirit, honour, dignity, respect for others' properties and solidarity among others. These positive values, which are increasingly lacking in modern society, have the potential to cultivate a more harmonious society, free from narcissism and its associated moral decline.

These areas also serve as bastions of cultural resistance against external attempts to suppress the right of individuals to express their cultural, religious and spiritual differences. Given their role as social regulators, the state must protect these specific areas against any desecration.

FICHE TECHNIQUE

Adresse Email :
camtaocawatm@gmail.com

EQUIPE MANAGERIALE

- **Editeur - Coordinateur**
Lakassa Essossiminam (Togo)
- **Editeur - Rédacteur en chef**
Charles Katy (Sénégal)
- **Comité de rédaction**
Ouedraogo Ousmane (Burkina Faso)
Kojo Eduful (Ghana)
Dorcas Inaka Abakli-Zakli (Ghana)
Mouhamed Fall (Mali)
Jules Affodji (Bénin)
- **Appui technique**
Dr Kofi Busia (Ghana)

Samba Diallo (Sénégal)
Soury Sangaré (Sénégal)
Maurice Gning (Sénégal)

• **Collaborateurs**

Membres de la CAMTAO
Centres d'excellence/centres
de référence identifiés de MT

• **Correspondants**

Directeurs/coordonnateurs
de programmes de MT
Acteurs des médecines
complémentaires/alternatives

Infographie/Maquette
Birane Faye (Sénégal)

TECHNICAL FILE

Email Address:
camtaocawatm@gmail.com

MANAGERIAL STAFF

- **Editor-coordinator**
Lakassa Essossiminam (Togo)
- **Publisher - Chief Editor**
Charles Katy (Senegal)
- **Editorial Staff**
Ouedraogo Ousmane (Burkina Faso)
Kojo Eduful (Ghana)
Dorcas Inaka Abakli-Zakli (Ghana)
Mouhamed Fall (Mali)
Jules Affodji (Benin)
- **Technical Support**
Dr Kofi Busia (Ghana)

Samba Diallo (Senegal)
Soury Sangare (Senegal)
Maurice Gning (Senegal)

• **Collaborators**

CAMTAO Members
Identified Centres of Excellence/
Reference Centres on Traditional
Medicine

• **Correspondents**

Directors/coordinators of TM
programmes
Complementary/Alternatives
Medicines Actors

Graphic/Design
Birane Faye (Senegal)